

## 私が和歌山で感じたこと

イリンツェエワ・ディナ

教育学部 日本語・日本語文化研修留学生 ロシア

二千十四年の九月、私は初めて日本に来た。最初から和歌山から新鮮な印象を受けた。和歌山は、静かで、きれいな町だと私は感じた。緑が豊かで、自然と調和している。和歌山は、私が日本で留学している一年間、仮の家になってくれた。この一年間、苦勞しながら、日本語を勉強したり、日本の知らないことを経験したりしていた。

和歌山の最も好きな所は、和歌の浦の方だ。ここは、町の独特な雰囲気を感じられる。宮や橋や庭園が海辺にわたっている。私は紀三井寺から片男波まで歩いたこともある。初めて和歌山で海を見た。海は、青みを帯び、清々しい感じがした。それから、不老橋の公園では、あるお祖父さんが鷗に餌をやりながら、写真を取っていた。鷗は、群がって、羽ばたいていた。その時、初めて鷗を手近に見ることができた。

そして、和歌浦天満宮と紀州東照宮を参詣した。古代の日本に触れた感じがした。番所庭園も心に残った。浜松は、海に棚引き、絵のようだった。『万葉集』を思わせる和歌山の風景だ。私は『万葉集』に描かれている所を実際に見たことを嬉しく思う。

和歌山で多くの人々と知り合いになり、楽しい時間を過ごしていた。和歌山での留学は、私の人生の大事な経験になった。



## Мои впечатления о Вакаяма

Иринцева Дина (Россия)

В сентябре 2014 я впервые приехала в Японию. С самого начала Вакаяма произвела на меня хорошее впечатление. Вакаяма показалась мне красивым, спокойным городом. Много зелени, гармония с природой. Вакаяма стала моим временным домом на весь мой год пребывания в Японии. Этот год я, испытывая различные трудности, учила японский и открывала многие неизвестные мне стороны жизни в Японии.

Мое самое любимое место в Вакаяма – часть рядом с заливом Вака. Здесь чувствуется истинный дух города. Вдоль морского побережья располагаются синтоистские святилища, мосты и парки. Я гуляла тут от храма Кимии-дэра до пляжа Катанами. Тогда я впервые увидела море в Вакаяма. Море было синеватого оттенка, от него веяло свежестью. Затем, однажды, когда я была в саду Фуробаси, там был пожилой мужчина, который кормил чаек и фотографировал их. Чайки вились стаями и хлопали крыльями. В тот момент я впервые смогла увидеть их вблизи.

Также я посетила синтоистские святилища Вака-но-ура Тэммангу и Кисю Тосёгу. Там я словно очутилась в древней Японии. Также пейзаж в саду Бандоко остался в памяти. Прибрежные сосны, простираясь над морем, были живописны. Этот пейзаж Вакаяма напомнил о «Манъёсю». Я очень рада, что смогла увидеть пейзажи, воспетые в «Манъёсю».

В Вакаяма я познакомилась со многими людьми, с которыми провела много веселых и хороших моментов в моей жизни. Учеба здесь, в Вакаяма, стала важным опытом в моей жизни.

